

فعله واستقبلت السلطان فسلّمت عليه وجلس فسألني عن  
حالي وعن مقدمي وعن لقيته من السلاطين فاخبرته بذلك  
كله واقام ساعة ثم انصرف وبعث بدابة مسرجة وكسوة  
وانصرفنا الى مدينة برلو وضبط اسمها بضم الباء الموحدة  
واسكان الراء وضم اللام وهي مدينة صغيرة على تل تحتها  
خندق ولها قلعة بأعلى شاهق نزلنا منها بمدرسة فيها حسنة  
وكان الحاج الذي سافر معنا يعرف مدرستها وطلبتهها ويجزر  
معهم المدرس وهو على علاته من الطلبة حنفي المذهب ودعانا  
امير هذه البلدة وهو على بك بن السلطان المكرّم سليمان  
بادشاه ملك قسطنطينية وسندكرة فصعدنا اليه الى القلعة  
فسلمنا عليه فرحّب بنا واكرمنا وسألني عن اسفاري وحالي

au-devant du sultan et je le saluai. Il s'assit, et m'interro-  
gea touchant mon état de santé et mon arrivée, et touchant  
les sultans que j'avais vus. Je l'informai de tout cela. Il resta  
une heure, après quoi il s'en retourna, et m'envoya une  
monture toute sellée et un vêtement.

Nous nous rendîmes à Borloû (Boïalu?), petite ville si-  
tuée sur une colline, et au bas de laquelle il y a un fossé;  
elle a un château placé sur la cime d'une haute montagne.  
Nous y logeâmes dans un beau collège; le pèlerin qui voya-  
geait avec nous en connaissait le professeur et les étudiants,  
et assistait avec eux aux leçons. Dans quelque situation qu'il  
se trouvât, il ne cessait de faire partie du corps des étu-  
diants, et il professait la doctrine hanéfite. L'émir de cette  
ville, Aly bec, fils du sultan illustre Soleïmân pâdichâh, roi  
de Kasthamoûniyah, dont il sera parlé plus loin, nous in-  
vita. Nous l'allâmes trouver dans le château, et nous le sa-  
luâmes. Il nous souhaita la bienvenue, nous traita avec hon-  
neur et m'interrogea touchant mes voyages et ma situation.